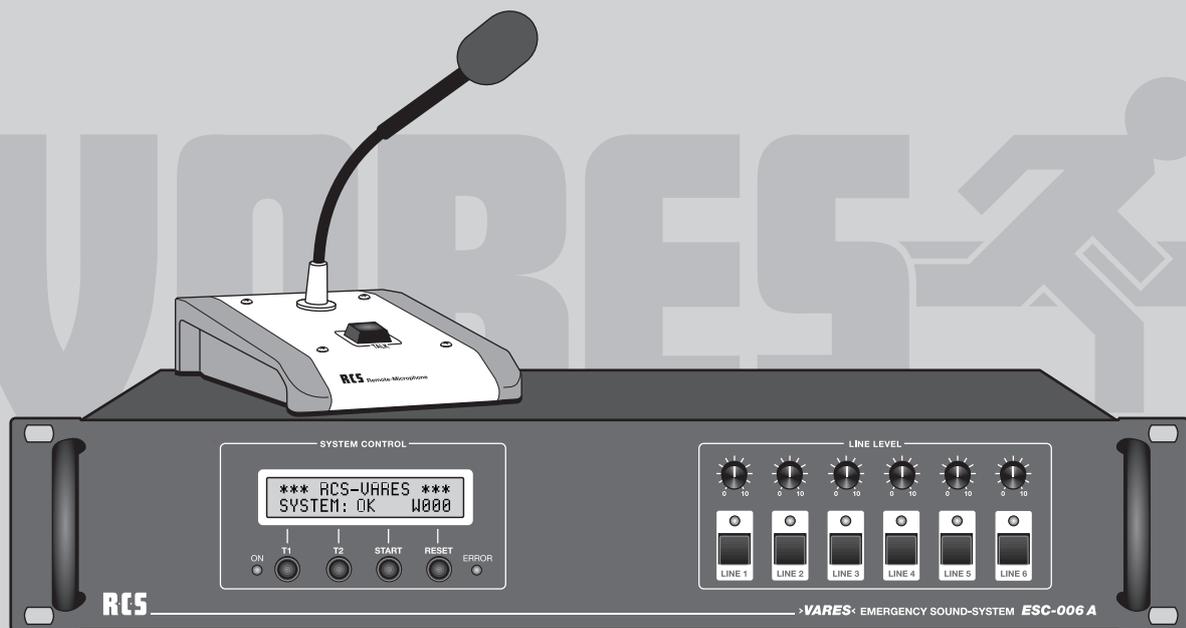


ELEKTROAKUSTISCHES NOTFALL-WARNSYSTEM ELECTROACOUSTIC EMERGENCY WARNING-SYSTEM



INSPECTION AND INVENTORY OF THE PRODUCT

Check unit carefully for damage which may have occurred during transport. Each RCS product is carefully inspected at the factory and packed in a special carton for safe transport.

Notify the freight carrier immediately if you observe any damage to the shipping carton or product!

Return: Repack the unit in the carton and await inspection by the carrier's claim agent. Notify your dealer of the pending freight claim. Returning your unit for service or repairs. Should your unit require service, contact your dealer.

SAFETY INSTRUCTION

Please read all safety instructions before operating the ESC-006 A.

1. Install equipment according to the following guidelines:

- Install the device always on a flat and even surface.
- The device should not be exposed to damp or wet surroundings. Please keep away from water.
- Please avoid using the device near heat sources, such as radiators or other devices which produce heat.
- To install the ESC-006A in a 19" rack please note that the appliance should be situated, that the location or position does not interfere with an adequate ventilation.

2. Keep in mind the following when connecting the device:

- Connect the amplifier after reading the manuals.
- To prevent electric shock, do not open top cover.
- Connect only to 230 V and 24 V Emergency power (DC).



AUSPACKEN UND KONTROLLE DES PRODUKTS

Bitte überprüfen Sie das Gerät sofort auf evtl. Transportschäden. Jedes RCS Produkt wird vor dem Verpacken sorgfältig überprüft und in einem speziell dafür vorgesehenen Karton geliefert.

Alle Transportschäden müssen sofort bei der Transportfirma reklamiert werden!

Rücksendung: Wenn es nötig sein sollte ein defektes Gerät zurückzusenden, nehmen Sie bitte Kontakt mit Ihrem Händler auf. Bitte versenden sie alle Rücksendungen in der Originalverpackung.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bitte lesen Sie die Sicherheitsanweisungen, bevor Sie die ESC-006 A in Betrieb nehmen.

1. Installation nach folgenden Richtlinien:

- Stellen Sie das Gerät immer auf eine ebene und stabile Unterfläche.
- Wählen Sie eine trockene Umgebung und vermeiden Sie Aufstellungsorte mit geringer Luftzufuhr.
- Vermeiden Sie die direkte Nähe zu Heizungen und anderen Hitzequellen.
- Bei Einbau in einen 19" Gestellschrank ordnen Sie die Geräte so an, daß eine ausreichende Belüftung gewährleistet wird.

2. Bitte beachten Sie folgendes, wenn Sie das Gerät anschließen:

- Um Bedienfehler zu vermeiden, lesen Sie bitte zuerst die Anleitung sorgfältig.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse der ESC-006 A, ohne vorher den Netzstecker zu ziehen.
- Schließen Sie das Gerät nur an 230 V Netzspannung und an die 24 V Notstromversorgung (DC).



Electromagnetic compatibility and low-voltage guidelines: RCS leaves all devices and products, which are subject to the CE guidelines by certified test laboratories test. By the fact it is guaranteed that you may sell our devices in Germany and in the European Union domestic market without additional checks.

Elektromagnetische Verträglichkeit und Niederspannungsrichtlinien: RCS läßt alle Geräte und Produkte, die den CE-Richtlinien unterliegen durch zertifizierte Prüflabors testen. Dadurch ist sichergestellt, dass Sie unsere Geräte in Deutschland und im EU-Binnenmarkt ohne zusätzliche Prüfungen verkaufen dürfen.

INTRODUCTION

In the case of an alarm, an electroacoustic emergency warning system may avoid panic by understandable speaker announcements, which are, contrary to the howling of a siren, a much more efficient way of initiating the evacuation of a building.

Naturally, the availability and safety of such systems has to be guaranteed at all times by monitoring the complete signal path.

The standard IEC 60849 defines the requirements to such systems.

FEATURES ESC-006A

- Simple and neatly arranged configuration per automatically installation setup.
- Compact design with 2 RU.
- 6 speaker lines switchable and adjustable.
- It is possible to connect up to 5 digital microphone stations VLM-106 and maximum 2 monitored Fire brigade microphone stations ESM-100 D.
- Log recording via PC is possible
- Integrated watchdog with error counter
- Error messages are prompted by display in clear text with additional signal lights and an acoustic warning signal.
- Monitoring of amplifier, emergency microphones, speakerlines and emergency power supply.
- The monitored digital voice memory contains a text for evacuation and a siren. If you wish, special warning text messages can be programmed for you.

EINLEITUNG

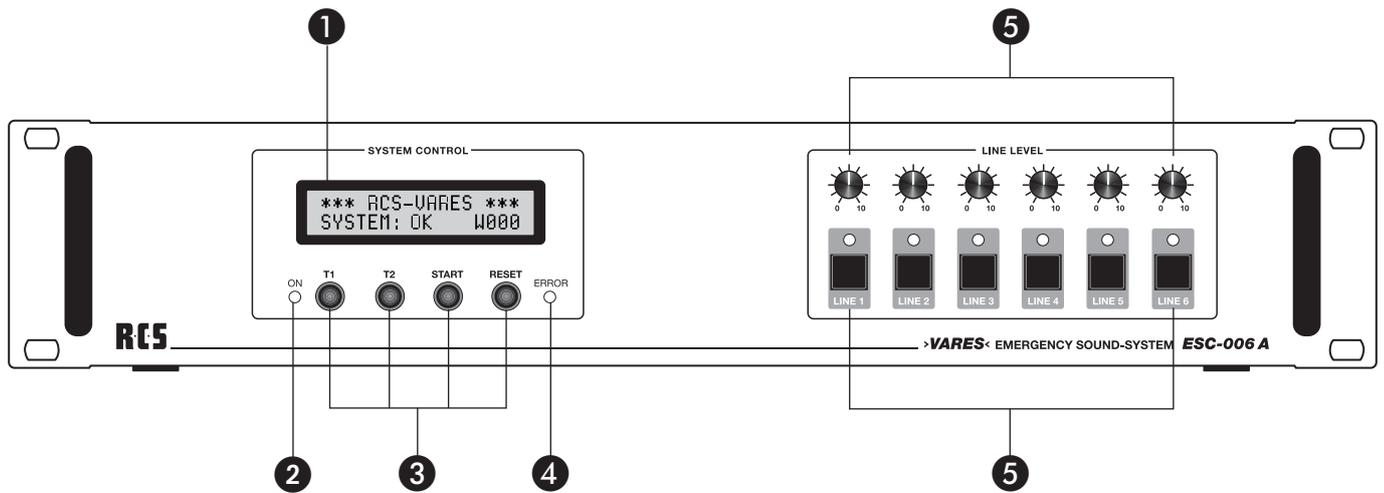
Ein elektroakustisches Notfallwarnsystem kann im Alarmierungsfall durch verständliche Lautsprecherdurchsagen Panik vermeiden, wodurch eine wirkungsvolle Evakuierung eines Gebäudes eingeleitet werden kann.

Die Verfügbarkeit und Betriebssicherheit dieser Systeme muss natürlich durch Überwachung des gesamten Signalweges stets gewährleistet sein.

Die Norm EN 60849 bzw. die Bestimmung VDE 0828 definieren die Anforderungen an solche Anlagen.

MERKMALE ESC-006A

- Einfache, übersichtlich gestaltete Konfiguration durch automatischen Installationslauf.
- Platzsparende 2 HE Einbauhöhe.
- 6 Lautsprecherkreise schalt- und regelbar.
- Bis zu 5 St. Sprechstellen VLM-106 und max. 2 überwachte Feuerwehrsprechstellen ESM-100 D anschließbar.
- Protokollaufzeichnung über PC möglich.
- Integrierter Watchdog mit Fehlerzähler.
- Signalisierung einer Fehlermeldung durch Signal-LED, Tongeber, angezeigtem Fehlertext und durch den Fault-Ausgang auf der Geräterückseite.
- Überwachung der Endstufen, Notfallmikrofone, Lautsprecherlinien und der Notstromversorgung.
- Der ebenfalls überwachte digitale Sprachspeicher beinhaltet bereits einen Evakuierungstext. Spezielle Alarmierungstexte nach Kundenwunsch programmieren wir Ihnen gern.



FRONT PANEL ESC-006 A

1. LCD Liquid Crystal Display

The clear 20-digit, 2-lines display inform constantly about the system status.

During the configuration the individual installation steps are displayed in the text. Arising errors are indicated.

2. Green LED

Operation display „ON“.

3. Button T1, T2, Start and Reset

All necessary configurations can be made by various hot-keys. More details for the configuration can be found on page 7 – part “programming”.

4. Error-LED

In the case of an error the red LED flashes an optic signal. The light expires only, after the complete error has been eliminated.

5. Volume Controls

The volume controls 1-6 regulate the background music in the sound level zones.

6. Push button

The background is activated (green LED) or deactivated by the push buttons 1-6. Zone selection and the ESM-100 D All call are not effected by the push buttons. The VLM-106 and the ESM-100 D are not effected.

FRONTANSICHT ESC-006 A

1. LCD (Liquid Crystal Display)

Das übersichtlich gestaltete, 20 stellige 2-Zeilen Display informiert Sie ständig über den aktuellen Systemzustand. Während der Konfiguration werden die einzelnen Installationsschritte im Text dargestellt. Auftretenden Systemfehler werden angezeigt.

2. Grüne LED

Betriebsanzeige EIN.

3. Tasten T1, T2, Start und Reset

Alle notwendigen Systemeinstellungen können durch das Ausführen entsprechender Tastenkombinationen vorgenommen werden. Nähere Informationen zur Konfiguration des Systems finden Sie auf der Seite 7 im Teil „Programmierung“.

4. Error-LED

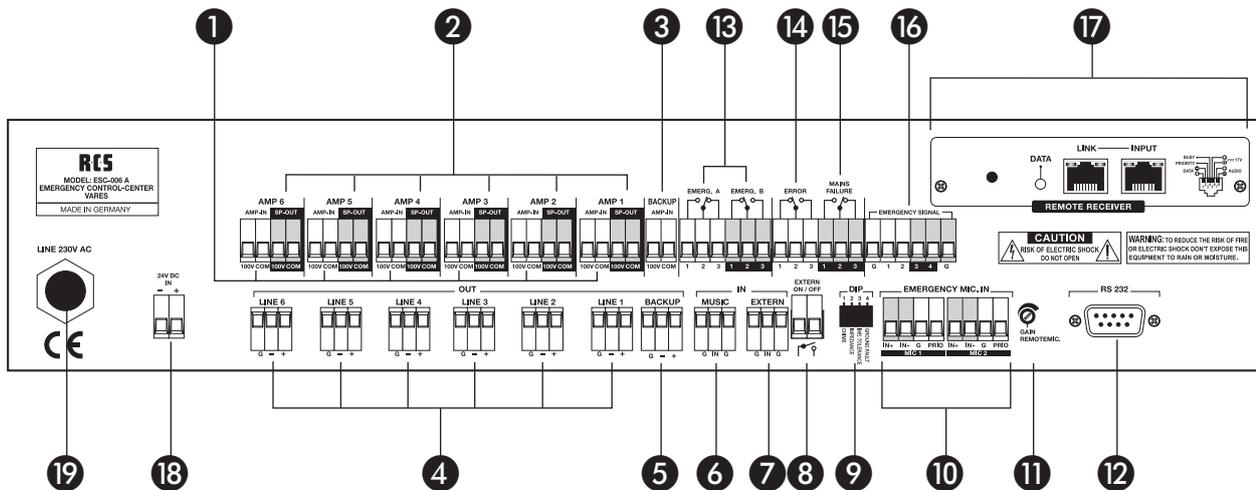
Im Fehlerfall wird optisch durch permanentes Blinken der roten LED auf einen System-Error hingewiesen. Die LED erlischt erst nach vollständiger Behebung der Fehlerursache.

5. Lautstärke-Regler

Mit Hilfe der Lautstärkeregler 1 bis 6 wird für die entsprechenden Kreise die Lautstärke der eingespielten Hintergrundmusik geregelt.

6. Tastschalter

Durch Betätigung der Tasterschalter 1 bis 6 wird der jeweilige Lautsprecherkreis für die Hintergrundmusik aktiviert bzw. deaktiviert. Die Aktivierung wird durch eine grün aufleuchtende LED angezeigt. Die Kreiswahl der Sprechstellen VLM-106 und die Sammelruffunktion der ESM-100D werden von den Tastschaltern nicht beeinflusst.



REAR PANEL ESC-006 A

- 1. Input Speaker Lines 1-6**
Please note that the 100V cable must be connected coming from the amplifier.
- 2. Output Speaker Lines 1-6**
100 V output to the loudspeakers
- 3. 100 V Cable input for the Backup Amplifier**
- 4. Low Frequency (output)for 100 V Amplifier 1-6**
- 5. Low Frequency (output)for the Backup Amplifier**
- 6. Input Low Frequency "Music"**
This signal can be adjusted on the front side of the VARES. To activate the background music or control the volume, push the button.
- 7. Low Frequency (output) Input for additional external Signal**
This input has priority over the input "music" and the microphone station VLM-106. The contact has to be bridged for this signal. The volume can be adjusted external. The signal is sent to all installed zones and the volume is adjusted via a playback module.
- 8. Contact Input to activate the Input "extern"**
The low frequency is activated via a potential free contact, for example a time switch.
- 9. DIP Switch 1-4**
Switch 1 = Pre chime for VLM-106 on/off
Switch 2 = Impedance measurement on/off
Switch 3 = Impedance tolerance 10 or 20 %
Switch 4 = Ground fault on/off

Switch position: top=off bottom= on
Impedance tolerance: top=10% bottom= 20%

RÜCKANSICHT ESC-006 A

- 1. Eingang der Lautsprecherlinien 1 bis 6**
Bitte beachten Sie, daß die 100 V Leitung vom Verstärker kommend angeschlossen wird.
- 2. Ausgang der Lautsprecherlinien 1 bis 6**
100 V Ausgänge zu den Lautsprechern
- 3. Eingang für die 100 V Leitung vom Havarieverstärker**
- 4. NF-Ausgänge für die 100 V Verstärker 1 bis 6**
- 5. NF-Ausgang für den Havarieverstärker**
- 6. NF-Eingang „Musik“**
Dieses Signal kann über die an der Front befindlichen Zonenschalter und die dazugehörigen Lautstärkereger jeweils geschaltet und in der Lautstärke geregelt werden.
- 7. NF-Eingang für ein weiteres externes Signal**
Dieser Eingang hat Priorität gegenüber dem „Musik“-Eingang und der Sprechstelle VLM-106. Der zugehörige Kontakt-Eingang muß hierzu gebrückt werden. Das Signal wird auf alle installierten Kreise ausgegeben. Die Lautstärke wird über das Zuspieldgerät geregelt.
- 8. Kontakteingang zur Aktivierung des Eingang „Extern“**
Aktiviert wird der NF-Eingang „Extern“ mittels eines potentialfreien Kontaktes, z.B. von einer Zeitschaltuhr.
- 9. DIP-Schalter 1 bis 4**
Schalter 1 = Vorgong für VLM-106 ein/aus
Schalter 2 = Impedanzmessung ein/aus
Schalter 3 = Impedanz Toleranz 10 oder 20%
Schalter 4 = Erdschluß ein/aus

Position Schalter: oben = off unten = on
Impedanz Toleranz: oben = 10% unten = 20%

10. Connection Emergency Desk-Micro 1 and 2

The microphone station 1 has priority before station 2.

11. Volume Control for digital microphone station VLM-106**12. RS-232 Interface**

For connection to the PC to print an error list.

You will find the necessary software on the RCS homepage.

13. Output Relay Contact "Emergency" A+B

The equivalent relays tighten during the application of the emergency desk micro and also if activating the alarm input.

14. Output Relay Contact „Error“

This contact will be activated if there is a system error, and therefore the possibility to switch for attention signal.

15. Output Relay Contact "Power Failure"

If there is a power failure, this contact is switched until the power is re-established.

16. Announcements 1-4

Monitored circuit input for text and alarm activation.

17. Blank Panel for digital Interface RR-60

(for connection digital microphone VLM-106)

18. Input 24V DC Emergency Power Supply

When using the ESP-300 A – please connect to "unswitched out" on the 24 V output.

19. Input Power Supply 230 V**10. Anschlüsse für Feuerwehrsprechstelle 1 und 2**

Die Sprechstelle 1 hat Vorrang vor der Sprechstelle 2.

11. Lautstärkereger für die digitale Sprechstelle VLM-106**12. RS-232 Schnittstelle**

dient zum Anschluß eines PC, mit dessen Hilfe ein Fehlerprotokoll ausgedruckt werden kann. Die erforderliche Software finden Sie auf der RCS-Homepage.

13. Ausgang Relaiskontakte „Emergency“ A + B

Die gleichwertigen Relais ziehen an während der Verwendung der Notrufsprechstellen und bei der Aktivierung eines Alarmmeldeeingangs.

14. Ausgang Relaiskontakt „Fehler“

Bei Auftritt eines Systemfehlers wird dieser Kontakt aktiviert. So besteht z.B. die Möglichkeit, ein Aufmerksamkeitssignal zu schalten.

15. Ausgang Relaiskontakt „Netzausfall“

Fällt die Netzversorgung aus, wird dieser Kontakt bis zur Wiederherstellung geschaltet.

16. Meldeeingänge 1 bis 4

Überwachte Schalteingänge für Text- oder Alarmauslösung

17. Leerfeld für digitale Schnittstelle RR-60

(zum Anschluß der Sprechstelle VLM-106)

18. Eingang 24 V DC Notstromversorgung

bei Verwendung der ESP-300 A bitte am 24 V Ausgang „unswitched out“ anschließen

19. Netzspannungseingang 230 V

INSTALLATION PROCEDURE

Please activate as a first step the Control Center ESC-006 A.

All devices and operating voltages, which are to be controlled by the VARES Control Center ESC-006 A should be activated.

It usually concerns the following components:

- 100 V amplifier (max. 6 pcs.)
- Backup amplifier
- Fire-Brigade Station (max. 2 pcs.)
- Input alarm message 1-4
- System voltage 230 V AC
- Emergency power 24 V DC

Please note as follows:

The volume controls on the connected amplifiers have to be adjusted to full volume. The volume regulation is done by the ESC-006 A.

If done during the installation of the loudspeaker line an adjustment with less than 20 Ω is measured. This error will be indicated. The error has to be deleted and the installation must be started again.

If the VLM-106 which is not monitored is installed additionally, the evacuation unit RR-60 has to be installed too. When ordering both products ESC-006 A and VLM-106 together, the interface will be assembled in the scope of delivery.

START OF THE INSTALLATION PROCEDURE

1. **Push „T1“**
2. **Push „RESET“ 3 times**
to activate the access
3. **Push “T1”**
To select “System”
4. **Push „T2“**
the installation starts ...

All components are successively visual on the display. After the installation is completed, all components will be continuously checked.

INSTALLATIONSABLAUF

Schalten Sie bitte immer zuerst das Control-Center ESC-006 A ein.

Alle Geräte und Betriebsspannungen, die durch das VARES Control-Center ESC-006 A überwacht werden sollen, müssen vor dem Installationslauf angeschlossen und eingeschaltet werden.

Dabei handelt es sich in der Regel um folgende Komponenten:

- Programmverstärker (max. 6 St.)
- Havarieverstärker
- Feuerwehrsprechstelle (max. 2 St.)
- Alarmmeldeeingänge (Melder) 1 – 4
- Netzspannung 230 V AC
- Notstrom 24 V DC

Bitte beachten Sie hierzu folgende Anmerkungen:

Die Lautstärkereglern der angeschlossenen Verstärker müssen auf volle Leistung gestellt sein. Die Regelung der Lautstärke erfolgt über die ESC-006 A.

Wird während des Installationslaufes auf einer Lautsprecherlinie eine Unteranpassung von weniger als 20 Ω gemessen, so wird dies nach dem Installationslauf angezeigt und als Fehler gemeldet. Die entsprechende Linie wird nicht installiert, der Fehler muß behoben und die Installation erneut durchgeführt werden.

Ist die nachträgliche Verwendung der digitalen Sprechstelle VLM-106 (nicht überwacht) vorgesehen, muß die Auswerteeinheit RR-60 installiert werden. Bei gleichzeitiger Bestellung der Artikel ESC-006A und VLM-106 wird die Schnittstelle bereits werksseitig montiert.

STARTEN DES INSTALLATIONSABLAUFES:

1. **Taste „T1“ drücken**
2. **„RESET“-Taste drei mal drücken,**
um den Zugang freizuschalten
3. **Taste „T1“ drücken,**
um „SYSTEM“ auszuwählen
4. **Taste „T2“ drücken,**
der Installationslauf wird gestartet...

Es werden alle angeschlossenen Komponenten nacheinander im Display angezeigt. Nach abgeschlossener Installation werden alle installierten Komponenten kontinuierlich auf Funktion geprüft.

PROGRAMMING

Only authorized persons should program the system. Changes or false inputs can affect the security.

a) ADJUSTMENT OF THE EVACUATION SIGNAL VOLUME

- Push **T1**
- Push **RESET 3 times** to activate the access
- **T2** to select the volume
- With **T1** select the text or call station
- Push **T2** "to alter"
- **T1=** to lower the volume
T2= to boost the volume
- Push **RESET** to prompt menu

The required volume for the background music can be adjusted on the front side. With "Gain Remote Mic. The VLM-106 volume can be adjusted.

b) MENU SPECIAL

b1) Indicator Programming

- Push **T1**
- Push **RESET 3 times** to activate the access
- Push **T1** to select "System"
- Push **T1** to select "Special"
- Push **T1** to select "Indicator"
- Push **T1** to select the appropriate type of alarm

The alarm annunciator inputs are indicated, through which the appropriate emergency message can be started.

- Push **T2**
to dial the indicator and then press
START to activate or deactivate the indicator
- Push **RESET** to leave the menu

The delivery status for the indicators is:

Input 1 = Message 1
Input 2 = Message 2
Input 3 = Message 3
Input 4 = Message 4

The following signals are deposited:

Message 1 = Evacuation message
Message 2 = DIN siren (DIN 33404)
Message 3 = 4 chime tone
Message 4 = 4 chime tone (Westminster)

PROGRAMMIERUNG

Die Programmierung des Systems darf nur von befugten Personen durchgeführt werden. Änderungen bzw. unberechtigte Eingaben können Fehlfunktionen zur Folge haben, die die Sicherheit beeinträchtigen!

a) LAUTSTÄRKE FÜR EVAKUIERUNGSSIGNALE EINSTELLEN

- **TASTE T1** drücken
- 3 x **RESET** drücken (Zugang freischalten)
- Mit der **TASTE T2** „Lautstärke“ auswählen
- Mit **TASTE T1** entsprechenden Text oder Sprechstelle auswählen
- **TASTE T2** drücken, um „Ändern“ auszuwählen
- Mit **TASTE T1** die Lautstärke senken, mit **TASTE T2** anheben
- **RESET** drücken, um den Menüpunkt zu verlassen

Die gewünschte Lautstärke für Hintergrundmusik wird an der Gerätefront mittels des jeweiligen, kreisbezogenen Reglers eingestellt. Die Lautstärkeregelung für die Sprechstelle VLM-106 wird am Regler „Gain Remote Mic.“ vorgenommen. Eine zusätzliche Feinabstimmung ist über den an der VLM-106 rückseitig angebrachten Lautstärkereglern möglich.

b) MENÜ SPEZIAL

b1) Melder programmieren

- **TASTE T1** drücken
- 3 x **Reset** drücken (Zugang freischalten)
- **TASTE T1** drücken, um „System“ auszuwählen
- **TASTE T1** drücken, um „Spezial“ auszuwählen
- **TASTE T1** drücken, um „Melder“ auszuwählen
- **TASTE T1** drücken, um die entsprechende Alarmierungsart auszuwählen

Es werden die Alarmmeldungseingänge (Melder) angezeigt, mit denen die entsprechende Notfallmeldung gestartet werden kann.

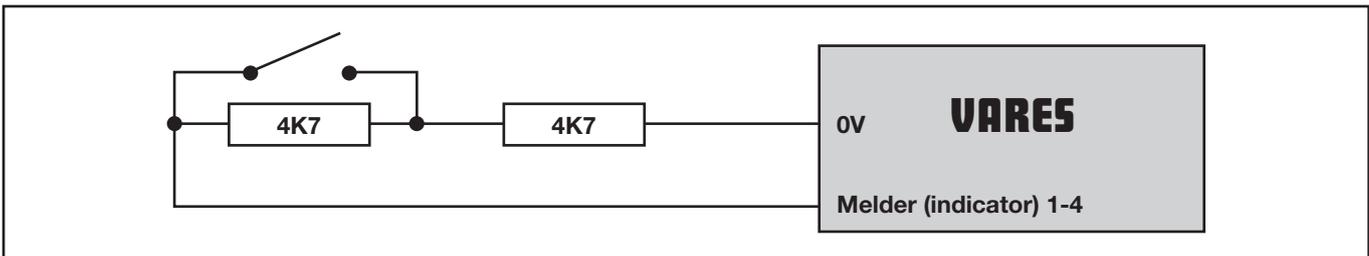
- **TASTE T2** drücken,
um den Melder anzuwählen, dann mit der Taste
START den Melder aktivieren oder deaktivieren.
- **RESET** drücken, um den Menüpunkt zu verlassen

Im Auslieferungszustand sind die Melder wie folgt gekennzeichnet:

Eingang 1 = Textspeicher 1
Eingang 2 = Textspeicher 2
Eingang 3 = Textspeicher 3
Eingang 4 = Textspeicher 4

Folgende Signale sind hinterlegt:

Textspeicher 1 = Räumungstext
Textspeicher 2 = DIN-Sirene (DIN 33404)
Textspeicher 3 = 4-Klang Gong
Textspeicher 4 = 4-Klang Gong (Westminster)



Schematics to point b1): Indicator Input

Abb. zu Punkt b1): Alarmmeldeeingang

b2) Programming of attention signals before emergency messages

- Push **T1**
- Push **RESET 3 times** to activate the access
- Push **T1** to select "System"
- Push **T1** to select "Special"
- Push **T1** to select "Indicator"
- Push **T1**
to select the appropriate type of alarm
- Push **T2**
to activate the attention signal
- Push „**Start**“ to activate the Signal
- Push „**RESET**“ to leave the menu

The delivery status for the attention signal

Signal 1 = DIN siren 20 seconds
 Signal 2 = DIN siren 40 seconds
 Signal 3 = 2 tone chime
 Signal 4 = pre-chime 1 tone

c) SPECIFICATION ALARM ANNUNCIATOR 4 AS FAULT INPUT.

The alarm annunciator input 4 can be programmed to fault input.

- switch of the power amplifier
- switch ESC-006 A without power
- hold **T1** and switch the Control Center ESC-006 A on
- switch on the power amplifier

The alarm annunciator input can now be used for the analysis of external errors.

The following error messages appear:

Indicator requested = emergency power system
 Indicator disconnection = charge system
 Indicator short circuit = speaker network

Therefore fault messages of the charging system (break contact) and of the line monitoring / emergency power system (both as normally open contacts) can be registered simultaneously.

b2) Aufmerksamkeitssignale vor Notfallmeldungen programmieren

- **TASTE T1** drücken
- 3x **RESET** drücken (Zugang freischalten)
- **TASTE T1** drücken, um „System“ auszuwählen
- **TASTE T1** drücken, um „Spezial“ auszuwählen
- **TASTE T2** drücken, um „Signale“ auszuwählen
- **TASTE T1** drücken,
um die entsprechende Alarmierungsart zu wählen
- **TASTE T2** drücken,
um das Aufmerksamkeitssignal anzuwählen
- Dann mit der **TASTE START** das Signal aktivieren
- **RESET** drücken, um den Menüpunkt zu verlassen

Auslieferungszustand Aufmerksamkeitssignale:

Signal 1 = DIN-Sirene 20 Sekunden
 Signal 2 = DIN-Sirene 40 Sekunden
 Signal 3 = 2-Klang Gong
 Signal 4 = Vorgong 1-Klang

c) SONDERFUNKTION ALARMMELDEEINGANG (MELDER) 4 ALS STÖRMELDEEINGANG

Der Alarmmeldeeingang (Melder) 4 kann zum Störmeldeeingang umprogrammiert werden:

- Endstufen abschalten
- ESC-006 A stromlos schalten
- **TASTE T1** gedrückt halten und das Control-Center ESC-006 A einschalten
- Endstufen einschalten

Der Alarmmeldeeingang kann jetzt nach Durchlaufen des Installationsprozesses zur Auswertung externer Fehler genutzt werden.

Folgende Fehlermeldungen erscheinen:

Melder angefordert = Notstromsystem
 Melder Unterbrechung = Ladesystem
 Melder Kurzschluß = Lautsprechnetz

Es können somit Störmeldungen vom Ladesystem (als Öffner) und von der Linienüberwachung/Notstromsystem (beide als Schließer) gleichzeitig erfaßt werden.

VARES SYSTEM ACCESSORIES

EMERGENCY POWER SUPPLY ESP-300 A

The emergency power supply ESP-300 A is designed for the connection of up to 6 power amplifiers 120 W as well as an additional backup amplifier. The power amplifiers stages of the same quantity but with a higher capacity are used, both the quantities of ESP-300 A and the quantity of the accumulators BA-080 must be doubled.

The amplifier with connected capacity of 480 W are connected to the secured outputs with 40A. Please note that a maximum of 2 amplifiers per emergency power supply can be used.

Please note: The output of the ESP-300 A are factory installed secured with 16 A which is sufficient for an amplifier up to 240 W. If the amplifier has a capacity of 480 W it is necessary to secure the outputs with a 40 A (of delivery)fuse.

The control scope center ESC-006 A is connected via the "unswitched out" to the emergency power supply.

Features:

- Integrated low charge protection for the protection of the accumulator
- Automatic activation of the 24V emergency power supply at power failure with possibility of external activation
- 7x24V output with 16 A separately fused resilient
- Breakdown reporting contact as opener or n/o contact with buzzer at power failure, charging circuit or capacity of the accumulator under 40%.
- Use of BA-052 as an internal or BA-080 as external defect accumulator

SPECIFICATION	ESP-300 A
end of accumulator voltage	ca. 27,3 V DC
max. capacitive curren	2,5 A
wattage	105 W
power source	230 V line current
accumulator capacity	27 Ah (BA-052) 42 Ah (BA-080)
Dimensions (WxHxD)	483 x 133 x 350 mm, 3 HE
Weight	11,6 kg

ZUBEHÖR VARES-SYSTEM

NOTSTROMVERSORGUNG ESP-300 A

Die Notstromversorgung ESP-300 A ist für den Anschluß von bis zu 6 Stück Leistungsverstärkern a 120 W sowie einem zusätzlichen Havarieverstärker ausgelegt. Werden jedoch Endstufen gleicher Menge mit einer höheren Leistung (z. B. 240 W) verwendet, müssen sowohl die Anzahl der ESP-300 A als auch die Anzahl der Akkus BA-080 verdoppelt werden.

Endstufen mit einer Leistung von 480 W pro Gerät werden an die gekennzeichneten, mit 40 A abgesicherten Ausgänge angeschlossen. Hierbei ist jedoch zu beachten, daß maximal 2 Endstufen pro Notstromversorgung verwendet werden.

Bitte beachten: die Ausgänge der ESP-300 A sind werksseitig mit 16 A abgesichert, was für die Verwendung von Endstufen bis 240 W ausreichend ist. Sind Endstufen mit einer Leistung von 480 W vorgesehen ist es erforderlich, die gekennzeichneten Ausgänge mit den im Lieferumfang enthaltenen 40 A Sicherungen abzusichern.

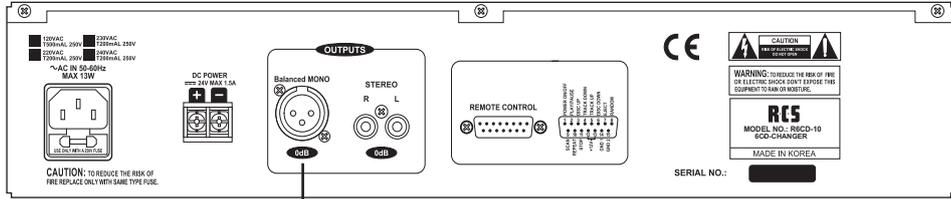
Das Control-Center ESC-006 A wird mit dem „unswitched out“ der Notstromversorgung verbunden.

Merkmale:

- Integrierter Tiefentladeschutz zum Schutz der Akkus
- Automatische Aktivierung der 24 V Notstrom- versorgung bei Netzausfall mit Möglichkeit der externen Aktivierung
- 7 x 24 V Ausgänge mit je 16 A belastbar, getrennt abgesichert
- Störmeldekontakt als Öffner oder Schließer mit Summer bei Netzausfall, Defekt der Ladeschaltung oder Kapazität der Akkus unter 40 %
- BA-052 als interner oder BA-080 als externer Akkusatz verwendbar

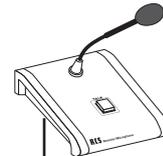
TECHNISCHE DATEN	ESP-300 A
Ladeschlußspannung	ca. 27,3 V DC
Max. Ladestrom	2,5 A
Stromverbrauch	105 W
Stromquelle	230 V Netzstrom
Akkukapazität	27 Ah (BA-052) 42 Ah (BA-080)
Abmessungen (BxHxT)	483 x 133 x 350 mm, 3 HE
Gewicht	11,6 kg

SYSTEM CONNECTIONS / VERDRAHTUNGSBEISPIEL

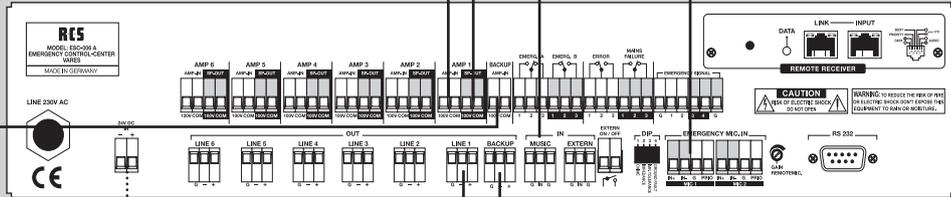


**R6CD-10
6CD-CHANGER**

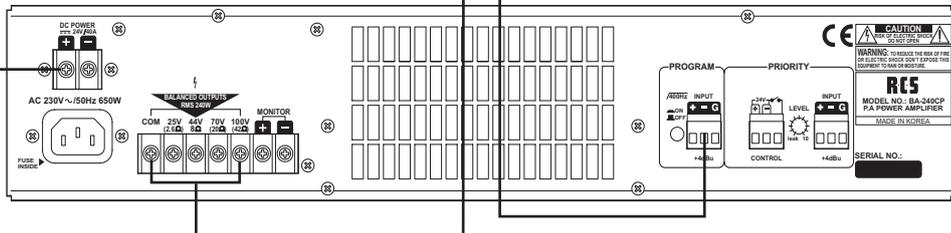
LINE 1 Speakers



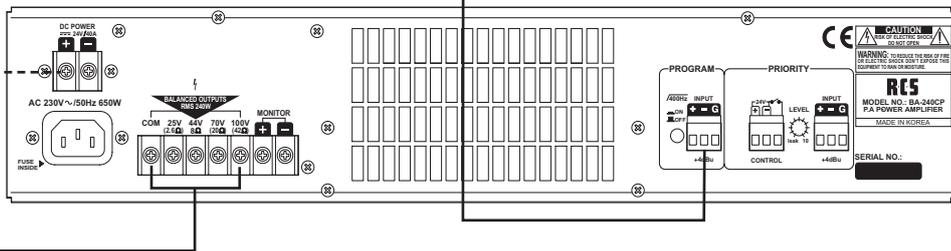
**ESM-100D
VARES
Fire Brigade Call Station**



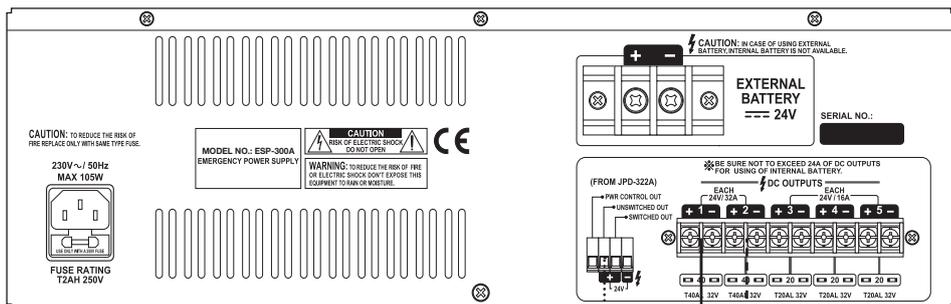
**ESC-006A
VARES
Control-Center**



**BA-240CP
Backup-Amp.**



**BA-240CP
LINE 1-Amp.**



**ESP-300A
EMERGENCY
POWER SUPPLY**

(Unswitched Out) ...

VARES SYSTEM ACCESSORIES

FIRE BRIGADE CALL STATION ESM-100 D

The fire brigade call station ESM-100 D is monitored compliant to **VDE0828/EN60849**.

The microphone capsule and the talk button are continuously for function and via checked measurement reading. This is evaluated by the control center ESC-006 A.

The connection is made by a 4-pole protected cable.

- red = IN+
- blue = IN-
- white = G (Ground)
- yellow = Priority (buttonreleased)

SPECIFICATION	ESM-100 D
Dynamic microphone	Dynamisch
Frequency range	100 – 15000 Hz
Directivity	Niere
Impedance	600 Ohm
Selectivity	-78dB, +-3dB
Control	microphone capsule and talk button with access line
Dimension (WxHxD)	131 x 42 x 181 mm, gooseneck 390 mm
Weight	ca. 700 g

DIGITAL MICROPHONE STATION VLM-106

(not monitored)

The microphone station VLM-106 enabled the remote control of the ESC-006 A and also the language announcements in up to 5 selectable zones.

- The digital interface RR-60 is contained and with simultaneous order ESC-006 A/VLM-106 already pre-mounted in the scope of supply.
- With a collected administration off 100m can be attached up to 5 pcs. of the VLM-106. At a collected administration off 250m maximal 3 pcs.
- On the backside of the microphone station you can match the volume.

SPECIFICATION	VLM-106
Microphon	Elektret
Frequency	100-15000 Hz
Directivity	Niere
Impedance	1200 Ohm
Selectivity	-78dB, +-3dB
Keyboard	linie 1-6 und all call
Dimensions (WxHxD)	220 x 53 x 165 mm, gooseneck 290 mm
Weight	ca. 1250 g

ZUBEHÖR VARES-SYSTEM

FEUERWEHRSPRECHSTELLE ESM-100 D

Die Notfallsprechstelle ESM-100 D wird elektronisch nach **VDE0828 / EN60849** überwacht. Dabei werden die Mikrofonskapsel und die Sprechstaste kontinuierlich auf Funktion geprüft und die Meßwerte durch das Control-Center ESC-006 A ausgewertet.

Der Anschluß erfolgt über ein 4-poliges, geschirmtes Kabel.

- Rot = IN+
- Blau = IN-
- Weiss = G (Ground)
- Gelb = Priorität (Tastenauslösung)

TECHNISCHE DATEN	ESM-100 D
Mikrofon	Dynamisch
Frequenzbereich	100 – 15000 Hz
Richtcharakteristik	Niere
Nennimpedanz	600 Ohm
Empfindlichkeit	-78dB, +-3dB
Überwachung	Kapsel und Sprechstaste mit Anschlußleitungen
Maße (BxHxT)	131 x 42 x 181 mm, Schwanenhals 390 mm
Gewicht	ca. 700 g

DIGITALE MIKROFON-SPRECHSTELLE VLM-106

(nicht überwacht)

Die Sprechstelle VLM-106 ermöglicht die Fernbedienung des Control-Center ECS-006 A und Sprachdurchsagen in bis zu 5 wählbare Zonen.

- Die digitale Schnittstelle RR-60 ist im Lieferumfang enthalten und bei gleichzeitiger Bestellung ESC-006 A/VLM-106 bereits vormontiert
- Bei einer Gesamt-Leitungslänge von ca. 100 m können bis zu 5 St. VLM-106 in Serie angeschlossen werden, bei einer Leitungslänge von etwa 250 m maximal 3 Stück.
- Die Lautstärke der Sprechstelle kann auf der Geräterückseite angepaßt werden

TECHNISCHE DATEN	VLM-106
Mikrofon	Elektret
Frequenzbereich	100-15000 Hz
Richtcharakteristik	Niere
Nennimpedanz	1200 Ohm
Empfindlichkeit	-78dB, +-3dB
Tastatur	Linie 1-6 und All Call
Maße (BxHxT)	220 x 53 x 165 mm, Schwanenhals 290 mm
Gewicht	ca. 1250 g

TECHNICAL DATA**VARES ESC-006 A**

Speaker lines	6 lines, max.480 W each (5 lines with VLM-106)
Fire Brigade call stations	2x ESM-100D suitable for connection
Digital microphone stations	up to 5 devices VLM-106 (not monitored)
Signal outputs	7x NF 0dB; transformer balanced; 6 x 100V
Signal inputs	2x NF 0dB; unbalanced (music and external) 7x 100V; 4x supervised switching inputs for text or alarm activation (Input 4 has a special function to analyse external errors)
Switching outputs	2x „Emergency“ (break or open contact) 1x „Error“ (break or open contact) 1x „Power failure“ (break or open contact) all max. 120V; max. 2A
PC-interface	RS-232
Voice memory	Eprom, max. 240 sec.
Display	2-line Display; LEDs
Control panel	4 programming buttons 6 buttons and controller to select the lines an control (only Music)
Power supply	230V AC, 24V DC
Power consumption	< 26 W
Dimensions (WxHxD), weight	483 x 89 x 340 mm, 2 RU; 6,7 kg

TECHNISCHE DATEN VARES ESC-006 A

Lautsprecherlinien	6 Linien, je max. 480 W (5 Linien mit VLM-106)
Feuerwehrsprechstelle	2 Eingänge für ESM-100D
Digitale Sprechstelle	Bis zu 5 St. VLM-106 in Serie anschließbar
Singalausgänge	7 x NF 0dB; trafosymmetrisch 6 x 100 V
Signaleingänge	2 x NF 0dB; unsym. (Musik / Extern) 7 x 100 V 4 überwachte Schalteingänge für Text- oder Alarmauslösung (Eingang 4 mit Spezialfunktion zum Auswerten externer Fehler)
Schaltausgänge	2 x „Emergency“ (Öffner oder Schließer) 1 x „Fehler“ (Öffner oder Schließer) 1 x „Netzausfall“ (Öffner oder Schließer) alle max. 120 V; max. 2 A
PC-Schnittstelle	RS-232
Sprachspeicher	Eprom, max. 240 sek.
Anzeige	2-zeiliges Display; LED's
Bedienelemente	4 Tasten zur Programmierung 6 Tasten und Regler zur Linienwahl und Regelung (nur Musik)
Spannungsversorgung	230 V AC, 24 V DC
Leistungsaufnahme	< 26 W
Abmessungen; Gewicht	483 x 89 x 340 mm, 2 HE; 6,7 kg

Hardware and Software specifications subject to change without notice.
Technische Änderungen in Hardware und Software vorbehalten.

